

# Référendum

## contre la loi fédérale urgente du 21 juin 2002 sur l'adaptation des participations cantonales aux coûts des traitements hospitaliers dispensés dans le canton selon la loi fédérale sur l'assurance-maladie

### Aboutissement

---

*La Chancellerie fédérale suisse,*

vu les art. 59, 64 et 66, de la loi fédérale du 17 décembre 1976

sur les droits politiques<sup>1</sup>;

vu le rapport de la Section des droits politiques de la Chancellerie fédérale

sur le résultat de la vérification des listes de signatures à l'appui de la demande

de référendum contre la loi fédérale urgente du 21 juin 2002

sur l'adaptation des participations cantonales aux coûts des traitements hospitaliers  
dispensés dans le canton selon la loi fédérale sur l'assurance-maladie<sup>2</sup>,

*décide:*

1. La demande de référendum contre la loi fédérale urgente du 21 juin 2002 sur l'adaptation des participations cantonales aux coûts des traitements hospitaliers dispensés dans le canton selon la loi fédérale sur l'assurance-maladie a abouti, les 50 000 signatures valables exigées par l'art. 141, al. 1, de la constitution ayant été recueillies.
2. Sur 62 921 signatures déposées, 62 424 sont valables.
3. La présente décision sera publiée dans la Feuille fédérale et communiquée au Comité référendaire contre la loi fédérale urgente du 21 juin 2002, p.a. ASSURA, av. C.-F. Ramuz 70, 1009 Pully .

12 novembre 2002

Chancellerie fédérale suisse:

La chancelière de la Confédération, Annemarie Huber-Hotz

<sup>1</sup> RS 161.1

<sup>2</sup> FF 2002 4160; RO 2002 1643

**Référendum  
contre la loi fédérale urgente du 21 juin 2002  
sur l'adaptation des participations cantonales  
aux coûts des traitements hospitaliers dispensés dans le canton  
selon la loi fédérale sur l'assurance-maladie**

**Signatures par canton**

Cantons	Signatures	
	valables	non valables
Zurich	5 791	14
Berne	5 769	137
Lucerne	817	2
Uri	44	0
Schwyz	235	1
Obwald	53	0
Nidwald	70	0
Glaris	32	0
Zoug	224	0
Fribourg	3 508	34
Soleure	706	7
Bâle-Ville	1 211	0
Bâle-Campagne	1 293	60
Schaffhouse	155	0
Appenzell Rh.-Ext.	138	0
Appenzell Rh.-Int.	6	0
Saint-Gall	685	1
Grisons	177	0
Argovie	879	7
Thurgovie	351	0
Tessin	3 612	57
Vaud	24 944	65
Valais	2 075	9
Neuchâtel	4 658	31
Genève	4 231	31
Jura	760	41
<b>Suisse</b>	<b>62 424</b>	<b>497</b>

## **Référendum contre la loi fédérale urgente du 21 juin 2002 sur l'adaptation des participations cantonales aux coûts des traitements hospitaliers dispensés dans le canton selon la loi fédérale sur l'assurance-maladie. Aboutissement**

In	Bundesblatt
Dans	Feuille fédérale
In	Foglio federale
Jahr	2002
Année	
Anno	
Band	1
Volume	
Volume	
Heft	45
Cahier	
Numero	
Geschäftsnummer	---
Numéro d'affaire	
Numero dell'oggetto	
Datum	12.11.2002
Date	
Data	
Seite	6640-6641
Page	
Pagina	
Ref. No	10 126 746

Die elektronischen Daten der Schweizerischen Bundeskanzlei wurden durch das Schweizerische Bundesarchiv übernommen.

Les données électroniques de la Chancellerie fédérale suisse ont été reprises par les Archives fédérales suisses.

I dati elettronici della Cancelleria federale svizzera sono stati ripresi dall'Archivio federale svizzero.